Blatt 3

Stadt Metzingen

SEPA-Lastschriftmandat/SEPA Direct Debit Mandat

Stadtverwaltung Metzingen | Stuttgarter Straße 59 | 72555 Metzingen

DE03ZZZ00000143475
Gläubiger-Identifikationsnummer / creditor identifier

Ich ermächtige (Wir ermächtigen) Stadtverwaltung Metzingen Zahlungen von meinem (unserem) Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein (weisen wir unser) Kreditinstitut an, die von Gemeinde Metzingen auf mein (unser) Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann (wir können) innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem (unserem) Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

By signing this mandate form, I (we) authorize Stadtverwaltung Metzingen to send instructions to my (our) bank to debit my (our) account and my (our) bank to debit my (our) account in accordance with the instructions from the creditor Stadtverwaltung Metzingen.

Note: I can (we can) demand a refund of the amount charged within eight weeks starting with the date of the debit request.
The terms and conditions agreed upon with my (our) financial instruction apply.

Die Lastschriftverfahren werden zu den Fälligkeitszeiten bewirkt, die in ihren Bescheiden, Rechnungen und Verträgen ausdrücklich genannt sind. Dort finden Sie auch die genauen Einzugsbeträge.

Zahlungspflichtiger

_____
Name / Name of the debitor

_____
Straße und Hausnummer / debitor street and number

_____ _____
Land / debitor Country Postleitzahl und Ort / debitor Postal code and City

IBAN / debitor IBAN

_____
SWIFT BIC / debitor SWIFT BIC

_____
Mandatsreferenz - wird vom Zahlungsempfänger ausgefüllt
Mandate reference – to be completed by the creditor

Zahlung für

Dieses SEPA-Lastschriftmandat gilt für die Vereinbarung mit
This mandate is valid for the agreement with

Zahlungsart

[X] Wiederkehrende Zahlung / recurrent payment
[-] Einmalige Zahlung / one-off payment

Ort und Datum
City and date of signature(s) _____

Unterschrift(en) / Signatures _____